



STATENS KARTVERK
SJØKARTVERKET

Elfs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Nr. 7-128 ÅRGANG

L.nr. 330 - 408

1997

Stavanger 15. april 1997

Efs 7/1997

Utgitt av Statens kartverk - Sjøkartverket.

"Etterretninger for sjøfarende" (Efs) kommer ut to ganger i måneden og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 400,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post: **official@uredd.sjo.statkart.no**

Redaksjon Efs.

E-post: **efs@uredd.sjo.statkart.no**

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere Efs nummer i samme år.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyr/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian.

En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av "Efs" er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil ikke bli gjentatt med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

(All (T) notices which have an indicated time will not be repeated unless any changes in time or other important changes).

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart. (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 4, 30, 11, 15, 17, 21, 23, 30, 31, 47, 67, 68, 72, 73, 78, 79, 88, 89, 94, 210, 229, 307, 401, 452, 462, 469, 505, 514, 558, 559, 560, 6100-2.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): A-701, E-728, G-742, H-750, Q-808, Q-809,.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

330. * Nye opplag av sjøkart (*Reprints of Norwegian Charts*).

Følgende sjøkart er trykt i nye opplag (*Following charts are reprinted*):

Sjøkart nr. (Chart No):	Tittel (Title):	Trykt (printed):	Å jour t.o.m. (Corrected to)"Efs" nr.:
39	Trondheimsfjorden. Agdenes - Thamshamn - Buvika	3/97	4/97
54	Fra Vega og Mudvær til Bremsteinen og Skjærvær	3/97	4/97
106	Porsangen. Fra Kistrand til Hamnbukt	3/97	4/97
120	Hjeltefjorden. Stureterminalen - Mongstad	3/97	4/97
130	Trondheimsfjorden. Trondheim - Ytterøya	3/97	4/97
295	Varangerfjorden	3/97	4/97
475	Risavika med innseilinger	3/97	4/97
481	Åsgårdstrand - Slagenstangen	3/97	4/97
560	Nordsjøen, søre blade	3/97	4/97

Nye ajourførte opplag annullerer ikke tidligere trykk av samme utgave (*Corrected reprints do not cancel earlier reprints*).

I. NORSKE FARVANN

Fyrbelysning (Lights):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 4, 72, 401, 452.

Båtsportkart (*Small Craft Chart*): A 701.

Tidligere Efs 6/301(P)/97 utgår.

331. * Oslofjorden. Oslo havn. Nakkholmsteinen lanterne etablert. Grønn stake utgår.

1) Posisjon: ca. 59° 53.1' N, 10° 42.1' E (Norsk Gradnett), **Raudsekkene** lanterne.

a) Påfør **Nakkholmsteinen** lanterne **Iso G 2s**, rundtlysende i posisjon: ca. **59° 53.32' N, 10° 41.37' E** (Norsk Gradnett), (303.5° - 860m fra 1).

b) Grønn stake i samme posisjon som a) utgår.

Kart: 4, 401, 452. Båtsportkart: A-701. Fyrlista 1996 nr. 228. Merkelista side 34. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Nakkholmsteinen Light. Green Spar Buoy.**

1) Position: 59° 53.1' N, 10° 42.1' E approx. (Norw. Grad.), **Raudsekkene** light.

a) Insert **Nakkholmsteinen** light **Iso G 2s**, vis. 000° - 360° in position: **59° 53.32' N, 10° 41.37' E** approx. (Norw. Grad.), (303.5° - 860m from 1).

b) Delete green spar buoy in the same position as a) above.

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701. Norw. List of Lights 1996 No. 228. Norw. List of Aids to Navigation, page 34.

332. * Oslofjorden. Oslo havn. Blekøysundet. Blindskjærboen lanterne etablert. Blindskjærboen lysbøye utgår.

1) Posisjon: ca. 59° 53.43' N, 10° 44.88' E (Norsk Gradnett), **Bleikøya** lykt.

a) Påfør **Blindskjærboen** lanterne **Fl R 3s**, rundtlysende i posisjon: **59° 53.28' N, 10° 45.02' E** (ED50) (151.5° - 325m fra 1).

b) **Blindskjærboen** lysbøye i posisjon 151° - 330m fra 1) utgår.

Kart: 4, 401, 452. Båtsportkart: A-701. Fyrlista 1996 nr. 238. Merkelista side 35. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Blekøysundet. Blindskjærboen Light. Blindskjærboen Light buoy.**

1) Position: 59° 53.43' N, 10° 44.88' E approx. (Norw. Grad.), **Bleikøya** light.

a) Insert **Blindskjærboen** light **Fl R 3s**, vis. 000° - 360° in position: 59° 53.28' N, 10° 45.02' E (ED50) (151.5° - 325m from 1).

b) Delete **Blindskjærboen** light buoy in position 151° - 330m from 1).

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701. Norw. List of Lights 1996 No. 238. Norw. List of Aids to Navigation, page 35.

333. * Oslofjorden. Oslo havn. Daggørskjærgrunnen lanterne etablert. YBY lysbøye utgår.

1) Posisjon: ca. 59° 53.43' N, 10° 44.8' E (Norsk Gradnett), **Bleikøya** lykt.

a) Påfør **Daggørskjærgrunnen** lanterne **VQ (9) W 10s**, rundtlysende i posisjon: ca. 59° 53.21' N, 10° 44.10' E (Norsk Gradnett), (240.5° - 860m fra 1).

b) **Daggørskjærgrunnen** W-kardinal lysbøye YBY i samme posisjon som a) utgår.

Kart: 4, 401, 452. Båtsportkart A-701. Fyrlista 1996 nr.233. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 2. april 1997).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Daggørskjærgrunnen Light. YBY Light buoy.**

1) Position: 59° 53.43' N, 10° 44.8' E approx. (Norw. Grad.), **Bleikøya** light.

a) Insert **Daggørskjærgrunnen** light **VQ (9) W 10s**, vis. 000° - 360° in position: 59° 53.21' N, 10° 44.10' E approx. (Norw. Grad.), (240.5° - 860m from 1).

b) Delete **Daggørskjærgrunnen** YBY light buoy in the same position as a) above.

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701. Norw. List of Lights 1996 No. 233.

334. * Oslofjorden. Oslo havn. Bleikøylaket lanterne etablert. Bleikøylaket BYB lysbøye utgår.

1) Posisjon: ca. 59° 53.43' N, 10° 44.88' E (Norsk Gradnett), **Bleikøya** lykt.

a) Påfør **Bleikøylaket** lanterne **VQ (6) Lfl W 10s**, rundtlysende i posisjon: ca. 59° 52.97' N, 10° 44.40' E (Norsk Gradnett), (207° - 990m fra 1).

b) **Bleikøylaket** lysbøye BYB i posisjon 202.5° - 900m fra 1) utgår.

Kart: 4, 401, 452. Båtsportkart: A-701. Fyrlista 1996 nr. 227. Merkelista side 35. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Bleikøylaket Light. Bleikøylaket BYB Light buoy.**

1) Position: 59° 53.43' N, 10° 44.88' E approx. (Norw. Grad.), **Bleikøya** light.

a) Insert **Bleikøylaket** light **VQ (6) Lfl W 10s**, vis. 000° - 360° in position: 59° 52.97' N, 10° 44.40' E approx. (Norw. Grad.), (207° - 990m from 1).

b) Delete **Bleikøylaket** light buoy BYB in position 202.5° - 900m from 1).

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701. Norw. List of Lights 1996 No. 227. Norw. List of Aids to Navigation, page 35.

335. * Oslofjorden. Oslo havn. Raudsekkene lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 59° 53.1' N, 10° 42.1' E (Norsk Gradnett), **Raudsekkene** lanterne.

Lanternen er forandret til **Iso W 6s**, rundtlysende.

Kart: 4, 401, 452. Båtsportkart: A-701. Fyrlista 1996 nr. 229. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Raudsekkene Light.**

Position: 59°53.1' N, 10°42.1' E approx. (Norw. Grad.), **Raudsekkene** light.

Amend light to **Iso W 6s**, vis. 000° - 360°.

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701. Norw. List of Lights 1996 No. 229.

336. * Oslofjorden. Oslo havn. Malmøya SE. Grasberget lanterne etablert. Jernstang utgår.

1) Posisjon: ca. 59° 52.4' N, 10° 43.5' E (Norsk Gradnett), **Nordre Langøy** lykt.

a) Påfør **Grasberget** lanterne **QW**, rundtlysende i posisjon: **59° 51.58' N, 10° 46.38' E** (Norsk Gradnett), (121° - 3130m fra 1).

b) Jernstang i samme posisjon som a) utgår.

Kart: 4, 401, 452. Båtsportkart: A-701. Fyrlista 1996 nr. 235. Merkelista side 36. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Malmøya SE. Grasberget Light. Iron Perch.**

1) Position: 59°52.4' N, 10°43.5' E approx. (Norw. Grad.), **Nordre Langøy** light.

a) Insert **Grasberget** light **QW**, vis. 000° - 360° in position: **59°51.58' N, 10°46.38' E** (Norw. Grad.), (121° - 3130m from 1).

b) Delete iron perch in the same position as a) above.

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701. Norw. List of Lights 1996 No. 235. Norw. List of Aids to Navigation, page 36.

337. * (T). Lofoten. Sundstrømmen. Sundstrømmen SØ. re lanterne havarert. Grønn stake utlagt.

1) Posisjon: ca. 68° 02.3' N, 13° 10.2' E (ED50).

a) **Sundstrømmen SØ. re** lanterne (Fl G 3s) i ovennevnte posisjon er pårent og havarert.

b) Grønn stake er midlertidig utlagt like W av 1).

Kart: 72. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 1. april 1997).

*** (T). Lofoten. Sundstrømmen. Sundstrømmen SØ. re Light missing. Green Spar Buoy.**

1) Position: 68°02.3' N, 13°10.2' E approx. (ED50).

a) **Sundstrømmen SØ. re** light (Fl G 3s) in above position is missing.

b) Insert temporarily a green spar buoy close W. of 1).

Chart: 72.

338. * Lofoten. Vestvågøy. Buksnesfjorden. Kjeøy. Skotnessjøen nedre og øvre overettfyr. Omskjermet. Ny karakter.

Fyrliste nr.	Posisjon: (ED50)	Navn:	Ny karakter:
7596	68° 05.0' N, 13° 33.9' E	Skotnessjøen nedre	Iso W 2s, rundtlysende
7597	68° 05.1' N, 13° 33.8' E	Skotnessjøen øvre	Oc W 6s, rundtlysende

Merk: Overettlinjen - 324° leder inn løpet mellom jernstengene ved **Kattholmen** og **Kjeøy**.

Kart: 72. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd, Oslo 3. april 1997)

*** Lofoten. Vestvågøy. Buksnesfjorden. Kjeøy. Skotnessjøen Front- and Rear Leading Lights .**

Ll. No.:	Position: (ED50)	Name:	New character:
7596	68° 05.0' N, 13° 33.9' E	Skotnessjøen Front	Iso W 2s, vis. 000° - 360°
7597	68° 05.1' N, 13° 33.8' E	Skotnessjøen Rear	Oc W 6s, vis. 000° - 360°

Note: Leading line 324° leads between iron perches at **Kattholmen** and **Kjeøy**.

Chart: 72.

Bøyer/Merker (Buoys/Beacons):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 4, 31, 67, 68, 78, 79, 94, 210, 229, 401, 452.

Båtsportkart (*Small Craft Chart*): A-701.

339. * Oslofjorden. Oslo havn. Kavringsanden. Grønn stake utgår.

1) Posisjon: ca. 59° 53.9' N, 10° 43.6' E (Norsk Gradnett), **Kavringen** lykt.

Kavringsanden grønn stake i posisjon 355° - 470m fra 1) utgår.

Kart: 4, 401, 452. Båtsportkart: A-701. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Kavringsanden. Green Spar Buoy.**

1) Position: 59° 53.9' N, 10° 43.6' E approx. (Norw. Grad.), **Kavringen** light.

Delete **Kavringsanden** green spar buoy in position 355° - 470m from 1).

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701.

340. * (P) Oslofjorden. Oslo havn. Østre-/Vestre Kavringdynga varder under bygging. Staker utgår.

1) Posisjon: ca. 59° 53.9' N, 10° 43.6' E (Norsk Gradnett), **Kavringen** lykt.

a) Påfør **østre Kavringdynga** varde med indirekt belysning i posisjon 056° - 305m fra 1).

b) Påfør **vestre Kavringdynga** varde med indirekte belysning i posisjon 256.5° - 150m fra 1).

c) Rød og grønn stake henholdsvis i posisjon a) og b) utgår.

Vardene ventes ferdig bygget i mai 1997.

Kart: 4, 401, 452. Båtsportkart: A-701. Merkelista side 35. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

*** (P) Oslofjorden. Oslo Harbour. Østre-/Vestre Kavringdynga Cairns. Spar Buoys.**

Time: May 1997.

1) Position: 59° 53.9' N, 10° 43.6' E (Norw. Grad.), **Kavringen** light.

a) **Østre Kavringdynga** cairn, illuminated, will be established in position 056° - 305m from 1).

b) **Vestre Kavringdynga** cairne, illuminated, will be established in position 256.5° - 150m from 1).

c) Delete red and green spar buoys in position a) and b) above.

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701. Norw. List of Aids to Navigation, page 35.

341. * Oslofjorden. Oslo havn. Skurven. Jernstenger utgår.

1) Posisjon: ca. 59° 53.64' N, 10° 41.6' E (Norsk Gradnett), **Dyna** lykt.

a) Jernstang i posisjon 053° - 590m fra 1) utgår.

b) Jernstang i posisjon 052° - 650m fra 1) utgår.

Kart: 4, 401, 452. Båtsportkart: A-701. Merkelista side 35. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Skurven. Iron Perches.**

1) Position: 59° 53.64' N, 10° 41.6' E approx. (Norw. Grad.), **Dyna** light.

a) Delete iron perch in position 053° - 590m from 1).

b) Delete iron perch in position 052° - 650m from 1).

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701. Norw. List of Aids to Navigation, page 35.

342. * Oslofjorden. Oslo havn. Koppernaglen lanterne syd. Varde etablert. Rød stake utgår.

1) Posisjon: ca. 59° 53.57' N, 10° 42.45' E (Norsk Gradnett), **Galten** lanterne.

- a) Påfør en **Varde** med indirekte belysning i posisjon:
ca. **59° 53.49' N, 10° 41.67' E** (Norsk Gradnett), (259° - 740m fra 1).
- b) Rød stake i posisjon 260.5° - 735m fra 1) utgår.
- Kart: 4, 401, 452. Båtsportkart: A-701. Merkelista side 34. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Cairne. Red Spar Buoy.**

1) Position: 59° 53.57' N, 10° 42.45' E approx. (Norw. Grad.), **Galten** light.

- a) Insert a Cairne. illuminated, in position:
59° 53.49' N, 10° 41.67' E approx. (Norw. Grad.), (259° - 740m from 1).
- b) Delete red sparbuoy in position 260.5° - 735m from 1).

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701. Norw. List of Aids to Navigation, page 34.

343. * Oslofjorden. Oslo havn. Kongshavn. Grønne staker.

1) Posisjon: ca. 59° 53.4' N, 10° 44.9' E (Norsk Gradnett), **Bleikøya** lykt.

- a) Grønn stake i posisjon 067° - 590m fra 1) utgår.
- b) Grønn stake i posisjon 050° - 615m fra 1) utgår.

Påfør grønne staker i følgende posisjoner fra 1):

- c) 074° - 530m.
- d) 058.5° - 550m.
- e) 044.5° - 605m.
- f) 035.5° - 705m.

Kart: 4, 401, 452. Båtsportkart: A-701. Merkelista side 35. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Kongshavn. Green Spar Buoys.**

1) Position: 59° 53.4' N, 10° 44.9' E (Norw. Grad.), **Bleikøya** light.

- a) Delete green spar buoy in position 067° - 590m from 1).
- b) Delete green spar buoy in position 050° - 615m from 1).

Insert green spar buoys in following positions from 1):

- c) 074° - 530m.
- d) 058.5° - 550m.
- e) 044.5° - 605m.
- f) 035.5° - 705m.

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701. Norw. List of Aids to Navigation, page 35.

344. * (P). Oslofjorden. Oslo havn. Svenskeskjæret. W-kardinal stake YBY.

Tidsrom: Våren 1997.

1) Posisjon: ca. 59° 53.0' N, 10° 42.6' E (Norsk Gradnett), **Heggholmen** lykt.

En **W**-kardinal stake **YBY** vil i nevnte tidsrom bli etablert på **Svenskeskjæret** i posisjon:

59° 53.11' N, 10° 42.34' E (Norsk Gradnett), (305° - 320m fra 1).

Kart: 4, 401, 452. Båtsportkart: A-701. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

*** (P). Oslofjorden. Oslo Harbour. Svenskeskjæret. W-Cardinal Spar Buoy.**

Time: Spring 1997.

Position: **59° 53.11' N, 10° 42.34' E** approx. (Norw. Grad.).

A **YBY** spar buoy will be established on **Svenskeskjæret** in above position.

Kart: 4, 401, 452. Båtsportkart: A-701. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

345. * Oslofjorden. Oslo havn. Sjursøya SW. Rød stake. Ny posisjon.

Posisjon: ca. 59° 53.1' N, 10° 44.97 E (Norsk Gradnett).

Sjursøya SW, rød stake er flyttet til ovennevnte posisjon.

Kart: 401, 452. Båtsportkart: A-701. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Sjursøya SW. Red Spar Buoy. New position.**

Position: 59° 53.1' N, 10° 44.97 E (Norw. Grad.).

Move, **Sjursøya S**, red spar bouy to above position.

Charts: 401, 452. Small Craft Chart: A-701.

346. * (P). Oslofjorden. Oslo havn. Malmøya syd. Skjelberget varde under bygging. Jernstang utgår.

1) Posisjon: ca. 59° 52.4' N, 10° 43.5' E (Norsk Gradnett), **Nordre Langøya** lykt

a) Påfør **Skjelberget** varde (ferdig bygget i mai 1997) i posisjon 127.5° - 2600m fra 1).

b) Jernstang i samme posisjon som a) utgår.

Kart: 4, 401, 452. Båtsportkart: A-701. Merkelista side 36. (Oslo havnevesen, Oslo 10 mars 1997).

*** (P). Oslofjorden. Oslo Harbour. Malmøya S. Skjelberget Cairne. Iron Perch.**

1) Position: 59° 52.4' N, 10° 43.5' E approx. (Norw. Grad.), **Nordre Langøya** light

a) Insert **Skjelberget** cairn (finished May 1997) in position 127.5° - 2600m from 1).

b) Delete iron perch in the same position as a) above.

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701. Norw. List of Aids to Navigation, page 36.

347. * (P). Oslofjorden. Oslo havn. Skomakerflu varde under bygging. Grønn stake utgår.

1) Posisjon: ca. 59° 52.4' N, 10° 43.5' E (Norsk Gradnett), **Nordre Langøya** lykt

a) Påfør **Skomakerflu** varde (ferdig bygget mai 1997) i posisjon 309° - 920m fra 1).

b) Grønn stake i samme posisjon som a) utgår.

Kart: 4, 401, 452. Båtsportkart: A-701. Merkelista side 35. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

*** (P). Oslofjorden. Oslo Harbour. Skomakerflu Cairne. Green Spar Buoy.**

1) Position: 59° 52.4' N, 10° 43.5' E approx. (Norw. Grad.), **Nordre Langøya** light

a) Insert **Skomakerflu** cairne (finished May 1997) in position 309° - 920m from 1).

b) Delete green spar buoy in the same position as a) above.

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701. Norw. List of Aids to Navigation, page 35.

348. * (P). Oslofjorden. Oslo havn. Langøyrabben. E-kardinal stake BYB etablert.

Tidsrom: Våren 1997.

1) Posisjon: ca. 59° 52.4' N, 10° 43.5' E (Norsk Gradnett), **Nordre Langøya** lykt.

En E-kardinal stake, **BYB**, vil i nevnte tidsrom bli etablert ved **Langøyrabben** i posisjon:

59° 52.23' N, 10° 44.02' E (Norsk Gradnett), (125° - 610m fra 1).

Kart: 4, 401, 452. Båtsportkart: A-701. Merkelista side 35. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

*** (P). Oslofjorden. Oslo havn. Langøyrabben. BYB Spar Buoy.**

Time: Spring 1997.

Position: 59°52.23' N, 10°44.02' E approx. (Norw. Grad).

*A **BYB** spar buoy will be established at **Langøyrabben** in above position.*

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701. Norw. List of Aids to Navigation, page 35.

349. * Oslofjorden. Oslo havn. Gressholmen/Rambergøya øst. Fortøyningsbøyer utgår.

1) Posisjon: ca. 59° 52.4' N, 10° 43.5' E (Norsk Gradnett), **Nordre Langøya** lykt

Fortøyningsbøyer i følgende posisjoner fra 1) utgår:

- a) 025° - 850m
- b) 017.5° - 920m
- c) 012.5° - 920m
- d) 019.5° - 1080m

Kart: 401, 452. Båtsportkart: A-701. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Gressholmen/Rambergøya E. Mooring buoys.**

1) Position: 59°52.4' N, 10°43.5' E approx. (Norw. Grad.), **Nordre Langøya** light

Delete mooring buoys in following positions from 1):

- a) 025° - 850m
- b) 017.5° - 920m
- c) 012.5° - 920m
- d) 019.5° - 1080m

Charts: 401, 452. Small Craft Chart: A-701.

350. * Møre og Romsdal. Fauskane lysbøye retablert.

Tidligere Efs 4/233(T)/97 utgår.

Posisjon: ca. 62° 34.004' N, 05° 43.578' E (ED 50).

Fauskane (YBY) lysbøye er retablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 31, 210. Fyrlista 1996 nr. 3406. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 20. mars 1997).

*** Møre og Romsdal. Fauskane Lightbuoy re-established.**

Delete former Efs 4/233(T)/97.

Position: 62°34.004' N, 05°43.578' E approx. (ED 50).

Fauskane (YBY) lightbuoy is re-established in above position.

Charts: 31, 210. Norw. List of Lights 1996 No 3406.

351. * Salten. Vestfjorden. Lauvøyvær. Jernstang etablert.

1) Posisjon: ca. 67° 55.3' N, 14° 46.2' E (ED50), **Flatøy** lykt.

Påfør en jernstang på **1m** grunne i posisjon: ca. **67° 55.1' N, 14° 51.9' E** (ED50), (094.5° - 3980m fra 1).

Kart: 67, 68, 229. Merkelista side 484. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 3. april 1997).

*** Salten. Vestfjorden. Lauvøyvær. Iron Perch.**

1) Position: 67°55.3' N, 14°46.2' E approx. (ED50), **Flatøy** light.

Insert an iron perch on **1m** shoal depth in position: **67°55.1' N, 14°51.9' E** approx. (ED50), (094.5° - 3980m from 1).

Charts: 67, 68, 229. Norw. List of Aids to Navigation, page 484.

352. * Vesterålen. Risøyrenna. Andøybrua. RACON etablert.

Tidligere Efs 1/66(P)/97 utgår.

Posisjon: 68° 57' 56" N, 15° 38' 16" E (ED50), **Andøya** bru.

Påfør **RACON (T)**, utstrekning 0,375M, aktiv 6s - passiv 6s, svarer 3 og 10cm radar, på **Andøybrua** i ovennevnte posisjon.

Merk: Racon er plassert i senter seilløp og viser beste passasje under brua.

Kart: 78, 79 (spesial **Risøyrenna**). (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 3. april 1997).

*** Vesterålen. Risøyrenna. Andøy Bridge. RACON.**

Delete former Efs 1/66(P)/97.

Position: 68° 57' 56" N, 15° 38' 16" E (ED50).

Insert **RACON (T)**, range 0,375M, period 12s, 3 and 10cm radar, on **Andøy Bridge** in above position.

Charts: 78, 79 (plan, **Risøyrenna**).

353. * (T). Nord-Troms. Maursundet. Skomakereidflua jernstang havarert.

Posisjon: ca. 69° 55.8' N, 20° 57.3' E (Norsk Gradnett).

Skomakereidflua jernstang i ovennevnte posisjon er havarert.

Kart: 94. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 3. april 1997).

*** (T). Nord-Troms. Maursundet. Skomakereidflua Iron Perch missing.**

Position: 69° 55.8' N, 20° 57.3' E approx. (Norw. Grad.).

Skomakereidflua iron perch in above position is missing.

Chart: 94.

354. * (T) Nord-Troms. Nordreisa. Skjervøy. Flåteskjeret (I. Taskebygrunnen) jernstang havarert.

Posisjon: ca. 70° 00.1' N, 21° 03.7' E (Norsk Gradnett).

Flåteskjeret (I. Taskebygrunnen) jernstang i ovennevnte posisjon er havarert.

Kart: 94. Merkelista side 602. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 25. mars 1997).

*** (T) Nord-Troms. Nordreisa. Skjervøy. Flåteskjeret (I. Taskebygrunnen) Iron Perch missing.**

Position: 70° 00.1' N, 21° 03.7' E approx. (Norw. Grad.).

Flåteskjeret (I. Taskebygrunnen) iron perch in above position is missing.

Chart: 94. Norw. List of Aids to Navigation, page 602.

Farer (Dangers):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 30, 47, 88, 89.

Båtsportkart (Small Craft Chart): Q-809.

355. * (T). Møre og Romsdal. Ulsteinfjorden. Bølandet. Kjørfljesjeflu. Grunne rapportert.

Posisjon: ca. 60° 22.8' N, 05° 44.3' E (ED50).

Grunne mindre enn **1m** rapportert i ovennevnte posisjon.

Kart: 30. Båtsportkart: Q-809. (Kystverket 3. distrikt, Ålesund 14. mars 1997).

*** (T). Møre og Romsdal. Ulsteinfjorden. Bølandet. Kjørfljesjeflu. Shoal Depth.**

Position: 60° 22.8' N, 05° 44.3' E approx. (ED50).

Shoal depth less than **1m** reported in above position.

Chart: 30. Small Craft Chart: Q-809.

356. * Nord-Trøndelag. Namsos havn. Grunne. Mindre dybde.

1) Posisjon: ca. 64° 28.0' N, 11° 29.8' E (ED50), **Namsos kirke**.

Grunne 2,1m S av **Van Severen kaien** i posisjon 138° - 970m fra 1) endres til **1,1m**.

Kart: 47. (Kystverket 3.distrikt, Ålesund 28. februar 1997).

*** Nord-Trøndelag. Namsos Harbour. Shoal Depth.**

1) Position: 64° 28.0' N, 11° 29.8' E approx. (ED50), **Namsos Church**.

Amend shoal dept 2,1m S of **Van Severen Wharf** in position 138° - 970m from 1) to **1,1m**.

Chart: 47.

357. * Nord-Troms. Bårsetsundet. Nordgrunnen. Nye grunner.

1) Posisjon: ca. 70° 06.1' N, 19° 07.2' E (Norsk Gradnett), **Langholmboen** lykt.

a) Påfør en grunne **5,65m** i posisjon 288.5° - 1300m fra 1)

b) Påfør en grunne **5,47m** i posisjon 283.5° - 1220m fra 1)

Kart: 88, 89. (Redaksjonen, Stavanger 25. mars 1997)

*** Nord-Troms. Bårsetsundet. Nordgrunnen. Shoal Depths.**

1) Position: 70° 06.1' N, 19° 07.2' E approx. (Norw. Grad.), **Langholmboen** light.

a) Insert shoal depth **5,65m** in position 288.5° - 1300m from 1)

b) Insert shoal depth **5,47m** in position 283.5° - 1220m from 1)

Charts: 88, 89.

Kabler/Rørledninger/Luftspenn (Cables/Pipelines):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 4, 11, 15, 30, 401, 452.

Båtsportkart (Small Craft Charts): A-701, E-728, G-742, Q-808.

358. * Oslofjorden. Oslo havn. Vippetangen. Undervannskabel utgår.

1) Posisjon: ca. 59° 53.9' N, 10° 43.6' E (Norsk Gradnett), **s. Kavringdynga** lykt.

Undervannskabelen mellom **Vippetangen** og **Hovedøya** i posisjon 085° - 720m fra 1) utgår.

Kart: 4, 401, 452. Båtsportkart: A-701. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Vippetangen. Submarine Cable.**

1) Position: 59° 53.9' N, 10° 43.6' E approx. (Norw. Grad.), **s. Kavringdynga** light.

Delete submarine cable between **Vippetangen** and **Hovedøya** in position 085° - 720m from 1).

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701.

359. * Oslofjorden. Oslo havn. Koppernaglen lanterne - Nakkholmsteinen lanterne.

Undervannskabel etablert.

Posisjoner: 1) ca. 59° 53.53' N, 10° 41.66' E (Norsk Gradnett), **Koppernaglen** lanterne.

2) ca. 59° 53.32' N, 10° 41.37' E (Norsk Gradnett), **Nakkholmsteinene** lanterne.

Påfør en undervannskabel fra posisjon 1) i retning 270° - 60m, derfra 220° - 40m, derfra 207° til posisjon 2).

Kart: 4, 401, 452. Båtsportkart: A-701. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Koppernaglen Light - Nakkholmmsteinen Light. Submarine Cable.**

Positions: 1) 59° 53.53' N, 10° 41.66' E approx. (Norw. Grad.), **Koppernaglen** light.

2) 59° 53.32' N, 10° 41.37' E approx. (Norw. Grad.), **Nakkholmsteinene** light.

Insert a submarine cable from position 1) in direction 270° - 60m, thence 220° - 40m, thence 207° to position 2).

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701.

360. * Oslofjorden. Oslo havn. Koppernaglen lanterne - Varde. Undervanns kabel etablert.

Posisjoner: 1) ca. 59° 53.53' N, 10° 41.66' E (Norsk Gradnett), **Koppernaglen** lanterne.
2) ca. 59° 53.49' N, 10° 41.67' E (Norsk Gradnett), belyst **Varde..**

Påfør en undervanns kabel mellom posisjon 1) og 2).

Kart: 4, 401, 452. Båtportkart: A-701. (Oslo havnevesen, Oslo 10.mars 1997)

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Koppernaglen Light - Cairne. Submarine Cable.**

Positions: 1) 59° 53.53' N, 10° 41.66' E approx. (Norw. Grad.), **Koppernaglen** light.

2) 59° 53.49' N, 10° 41.67' E approx. (Norw. Grad.), **Cairne (illuminated).**

Insert a submarine cable between position 1) and 2).

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701.

361. * Oslofjorden. Oslo havn. Blekøysundet. Sjursøya - Blindskjærboen. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. 59 53.43 N, 10 44.88 E (Norsk Gradnett), **Blekøya** lykt.

Påfør en undervanns kabel fra **Sjursøya** i posisjon 144.5° - 520m fra 1) i retning 312° til **Blindskjærboen** lanterne i posisjon: ca. 59° 53.28' N, 10° 45.02' E (Norsk Gradnett).

Kart: 4, 401, 452. Båtportkart: A-701. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Blekøysundet. Sjursøya - Blindskjærboen. Submarine Cable.**

1) Position: 59 53.43 N, 10 44.88 E approx. (Norw. Grad.), **Blekøya** light.

*Insert a submarine cable from **Sjursøya** in position 144.5° - 520m from 1) in direction 312° to **Blindskjærboen** light in position: 59° 53.28' N, 10° 45.02' E approx. (Norw. Grad.).*

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701.

362. * Oslofjorden. Oslo havn. Blindskjærboen - Bleikøyflaket. Undervanns kabel etablert.

Posisjoner: 1) ca. 59° 53.28' N, 10° 45.02' E (Norsk Gradnett), **Blindskjærboen** lanterne
2) ca. 59° 52.97' N, 10° 44.41° E (Norsk Gradnett), **Blekøyflaket** lanterne

Påfør en undervanns kabel mellom posisjon 1) og 2).

Kart: 4, 401, 452. Båtportkart: A-701. (Oslo havnevesen, Oslo 10.mars 1997).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Blindskjærboen - Bleikøyflaket. Submarine Cable.**

Positions: 1) 59° 53.28' N, 10° 45.02' E approx. (Norw. Grad.), **Blindskjærboen** light.

2) 59° 52.97' N, 10° 44.41° E approx. (Norw. Grad.), **Blekøyflaket** light.

Insert a submarine cable between position 1) and 2).

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701.

363. * Oslofjorden. Oslo havn. Bleikøyflaket - Daggjærgrunnen. Undervanns kabel etablert.

Posisjoner: 1) ca. 59° 52.97' N, 10° 44.41° E (Norsk Gradnett), **Blekøyflaket** lanterne

2) ca. 59° 53.21' N, 10° 44.10' E (Norsk Gradnett), **Daggjærgrunnen** lanterne

Påfør en undervanns kabel fra posisjon 1) i retning 332° - 180m, derfra 327.5° - 360m, derfra 296° til posisjon 2).

Kart: 4, 401, 452. Båtsportkart A-701. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 2. april 1997).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Bleikøyflaket - Dagerskjærgrunnen. Submarine Cable.**

Positions: 1) $59^{\circ}52.97' N, 10^{\circ}44.41' E$ approx. (Norw. Grad.), **Bleikøyflaket** light.

2) $59^{\circ}53.21' N, 10^{\circ}44.10' E$ approx. (Norw. Grad.), **Dagerskjærgrunnen** light.

Insert a submarine cable from position 1) in direction 332° - 180m, thence 327.5° - 360m, thence 296° to position 2).

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701.

364. * Oslofjorden. Oslo havn. Ulvøya. Undervanns kabel utgår.

1) Posisjon: ca. $59^{\circ}52.4' N, 10^{\circ}43.5' E$ (Norsk Gradnett), **Nordre Langøy** lykt.

Undervanns kablen mellom **Ulvøya** - **Nordstrand** i posisjon 107° - 3400m fra 1) utgår.

Kart: 4, 401, 452. Båtsportkart: A-701. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Ulvøya. Submarine Cable.**

1) Position: $59^{\circ}52.4' N, 10^{\circ}43.5' E$ approx. (Norw. Grad.), **Nordre Langøy** light.

Delete submarine cable between **Ulvøya** - **Nordstrand** in position 107° - 3400m from 1).

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701.

365. * Oslofjorden. Oslo havn. Frogner. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. $59^{\circ}53.9' N, 10^{\circ}42.35' E$ (Norsk Gradnett), **Skurvegrunnen** lanterne.

Påfør en undervanns kabel ved **Dronninghavna** fra posisjon 341.5° - 1015m fra 1) i retning 040° - 40m, derfra 127° - 50m, derfra 192° til land i posisjon 344.5° - 965m fra 1).

Kart: 401, 452. Båtsportkart: A-701. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Frogner. Submarine Cable.**

1) Position: $59^{\circ}53.9' N, 10^{\circ}42.35' E$ approx. (Norw. Grad.), **Skurvegrunnen** light.

Insert a submarine cable at **Dronninghavna** from position 341.5° - 1015m from 1) in direction 040° - 40m, thence 127° - 50m, thence 192° to shore in position 344.5° - 965m from 1).

Charts: 401, 452. Small Craft Chart: A-701.

366. * Oslofjorden. Bygdøy S. Huk. Undervanns rørledninger.

1) Posisjon: ca. $59^{\circ}53.64' N, 10^{\circ}41.6' E$ (Norsk Gradnett), **Dyna** lykt.

a) Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 284.5° - 1050m fra 1) i retning 224° - 220m ut i sjøen.

b) Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 269.5° - 770m fra 1) i retning 193° - 140m, derfra 237° - 70m, derfra 194° - 130m ut i sjøen.

c) Undervanns rørledningen fra posisjon 259° - 810m fra 1) i retning 193° - 150m ut i sjøen utgår.

Kart: 4, 401, 452. Båtsportkart: A-701. (Oslo havnevesen, Oslo 21. mars 1997).

*** Oslofjorden. Bygdøy S. Huk. Submarine Pipelines.**

1) Position: $59^{\circ}53.64' N, 10^{\circ}41.6' E$ approx. (Norw. Grad.), **Dyna** light.

a) Insert a submarine pipeline from position 284.5° - 1050m from 1) in direction 224° - 220m out into the sea.

b) Insert a submarine pipeline from position 269.5° - 770m from 1) in direction 193° - 140m, thence 237° - 70m, thence 194° - 130m out into the sea.

c) Delete submarine pipeline from position 259° - 810m from 1) in direction 193° - 150m

out into the sea.

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701.

367. * Oslofjorden. Oslo havn. Nordstrand. Undervanns rørledning etablert.

1) Posisjon: ca. 59° 53.4' N, 10° 45.2' E (Norsk Gradnett), **Kalvodden** lanterne.

Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 149.5° - 3920m fra 1) i retning 258° - 30m ut i sjøen.

Kart: 4, 401, 452. Båtsportkart: A-701. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Nordstrand. Submarine Pipeline.**

1) Position: 59° 53.4' N, 10° 45.2' E approx. (Norw. Grad.), **Kalvodden** light.

Insert a submarine pipeline from position 149.5° - 3920m from 1) in direction 258° - 30m out into the sea.

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701.

368. * Oslofjorden. Oslo havn. Ormøya. Ormsundet. Undervannskabel utgår.

1) Posisjon: ca. 59° 53.5' N, 10° 45.0' E (ED50), **Kalvodden** lanterne.

Undervannskabelen i **Ormsundet** i posisjon 147° - 1710m fra 1) utgår.

Kart: 4, 401, 452. Båtsportkart: A-701. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Ormøya. Ormsundet. Submarine Cable.**

1) Position: 59° 53.5' N, 10° 45.0' E approx. (ED50), **Kalvodden** light.

Delete submarine cable in Ormsundet in position 147° - 1710m from 1).

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701.

369. * Vest-Agder. Rosfjorden. Salthaug. Undervanns rørledning etablert.

1) Posisjon: ca. 58° 05.9' N, 07° 01.5' E (ED50), **Syrhoved** lykt.

Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 026° - 2280m fra 1) i retning 202° - 300m ut i sjøen.

Kart: 11. Båtsportkart: E-728. (Redaksjonen, Stavanger 7. april 1997)

*** Vest-Agder. Rosfjorden. Salthaug. Submarine Pipeline.**

1) Position: 58° 05.9' N, 07° 01.5' E approx. (ED50), **Syrhoved** light.

Insert a submarine pipeline from position 026° - 2280m from 1) in direction 202° - 300m out into the sea.

Chart: 11. Small Craft Chart: E-728.

370. * Vest-Agder. Rævøy. Korshavn. Undervanns rørledning etablert.

1) Posisjon: ca. 58° 00.4' N, 07° 00.7' E (ED50) **Lypskjær** lykt.

Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 347° - 2150m fra 1) i retning 298° - 250m ut i sjøen.

Kart: 11. Båtsportkart: E-728. (Redaksjonen, Stavanger 8. april 1997).

*** Vest-Agder. Rævøy. Korshavn. Submarine Pipeline.**

1) Position: 58° 00.4' N, 07° 00.7' E approx. (ED50) **Lypskjær** light.

Insert a submarine pipeline from position 347° - 2150m from 1) in direction 298° - 250m out into the sea.

Chart: 11. Small Craft Chart: E-728.

371. * Rogaland. Fisterfjorden. Kvaløysundet/Fuglavågen. Undervanns rørledninger etablert.

1) Posisjon: ca. 59° 13.2' N, 06° 06.2' E (ED50), **Ølesundet** lykt.

Påfør undervanns rørledninger fra:

- a) **Fuglavågen** i posisjon 230.5° - 2800m fra 1) i retning 215° - 250m, derfra 295° til land i posisjon 230° - 3080m fra 1).
- b) posisjon 229° - 3070m fra 1) i retning 167° - 250m, derfra 085° - 150m, derfra 055° - 100m ut i sjøen.
- c) posisjon 229.5° - 3000m fra 1) i retning 085° - 100m, derfra 045° - 150m, derfra 092° til land ved **Kvaløyna** i posisjon 227° - 2700m fra 1).

Kart: 15. Båtsportkart: G - 742. (Redaksjonen, Stavanger 8. april 1997).

*** Rogaland. Fisterfjorden. Kvaløysundet/Fuglavågen. Submarine Pipelines.**

1) Position: 59° 13.2' N, 06° 06.2' E approx. (ED50), **Ølesundet** light.

Insert submarine pipelines from:

- a) **Fuglavågen** in position 230.5° - 2800m from 1) in direction 215° - 250m, thence 295° to shore in position 230° - 3080m from 1).
- b) position 229° - 3070m from 1) in direction 167° - 250m, thence 085° - 150m, thence 055° - 100m out into the sea.
- c) position 229.5° - 3000m from 1) in direction 085° - 100m, thence 045° - 150m, thence 092° to shore at **Kvaløyna** in position 227° - 2700m from 1).

Chart: 15. Small Craft Chart: G - 742.

372. * Møre og Romsdal. Ulsteinfjorden. Lyngnesvik. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. 62° 20.4' N, 05° 48.7' E (ED50), **Boholmen** lykt.

Påfør en undervanns kabel fra posisjon 109° - 2580m fra 1) i retning 247° til land ved **Dimna** i posisjon 134° - 1900m fra 1).

Kart: 30. Båtsportkart: Q-808. (Redaksjonen, Stavanger 1. april 1997).

*** Møre og Romsdal. Ulsteinfjorden. Lyngnesvik. Submarine Cable.**

1) Position: 62° 20.4' N, 05° 48.7' E approx. (ED50), **Boholmen** light.

Insert a submarine cable from position 109° - 2580m from 1) in direction 247° to shore at **Dimna** in position 134° - 1900m from 1).

Chart: 30. Small Craft Chart: Q-808.

Diverse (Various):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 4, 17, 21, 79, 401, 452, 469.

Båtsportkart (Small Craft Charts): A-701, H-750.

373. * Oslofjorden. Oslo havn. Nordre Akershus kai. Flytebrygger.

1) Posisjon: ca. 59° 53.96' N, 10° 44.38' E (Norsk Gradnett), **Tingvallagrunnen** lanterne.

- a) Påfør en flytebrygge fra posisjon 359° - 930m fra 1) i retning 270° - 55m, derfra 360° - 60m, derfra 090° - 30m.
- b) Den gamle flytebryggen utgår.

Kart: 4, 401, 452. Båtsportkart: A-701. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Nordre Akershus Quay. Floating Stages.**

1) Position: 59° 53.96' N, 10° 44.38' E approx. (Norw. Grad.), **Tingvallagrunnen** light.

- a) Insert a floating stage from position 359° - 930m from 1) in direction 270° - 55m,

thence 360° - 60m, thence 090° - 30m.

b) Delete the old floating stage.

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701.

374. * Oslofjorden. Oslo havn. Padda (Tistilholmen). Flytebrygger etablert.

1) Posisjon: ca. 59° 53.43' N, 10° 45.2' E (Norsk Gradnett), **Kalvodden** lanterne.

Påfør flytebrygger som følger:

I posisjon fra 1):	I retning:
a) 147° - 2220m	165° - 115m
b) 145.5° - 2210m	151° - 125m
c) 145° - 2200m	121° - 130m
d) 144° - 2180m	111° - 120m
e) 143° - 2160m	101° - 120m
f) 142.5° - 2115m	083° - 100m

Kart: 401, 452. Båtportkart: A-701. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997)

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Padda (Tistilholmen). Floating Stages.**

1) Position: 59° 53.43' N, 10° 45.2' E approx. (Norw. Grad.), **Kalvodden** light.

Insert Floating Stages as follows:

In position from 1):	In direction:
a) 147° - 2220m	165° - 115m
b) 145.5° - 2210m	151° - 125m
c) 145° - 2200m	121° - 130m
d) 144° - 2180m	111° - 120m
e) 143° - 2160m	101° - 120m
f) 142.5° - 2115m	083° - 100m

Charts: 401, 452. Small Craft Chart: A-701.

375. * Oslofjorden. Oslo havn. Hovedøya NE. Bølgebryter etablert.

1) Posisjon: ca. 59° 53.43' N, 10° 44.88' E (Norsk Gradnett), **Bleikøya** lykt.

Påfør en bølgebryter fra posisjon 332° - 930m fra 1) i retning 124° - 120m, derfra 156° - 20m.

Kart: 4, 401, 452. Båtportkart: A-701. (Oslo havnevesen, Oslo 10. mars 1997).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Hovedøya NE. Breakwater.**

1) Position: 59° 53.43' N, 10° 44.88' E approx. (Norw. Grad.), **Bleikøya** light.

Insert a breakwater from position 332° - 930m from 1) in direction 124° - 120m, thence 156° - 20m.

Charts: 4, 401, 452. Small Craft Chart: A-701.

376. * (T). Rogaland. Haugesund havn. UMOE Haugesund. Sprengning og planeringsarbeider i sjøen.

Posisjon: ca. 59° 24.5' N, 05° 15.8' E (ED50).

Tidsrom: Inntil 15. juni 1997.

I et område 100 x 100 meter på vestsiden av vestre dokkai (ut mot **Karmsundet**) ved **UMOE Haugesund** vil det i nevnte tidsrom foregå grave-, sprengnings- og planeringsarbeider i sjøen. Arbeidet vil bli utført av en flyttbar borerigg og løsmassene bli lastet ombord i "splittlekter" og fraktet til landdeponi på østsiden av **Garpeskjærkaia** i **Haugesund**.

I anleggsperioden vil det tidvis foregå inspeksjonsdykking av forutgående arbeider som vil være begrenset til kortvarige dykk.

Fartøyer som passerer anleggstedet må navigere med forsiktighet og rette seg etter anvisninger fra arbeidsfartøyene som vil føre reglementerte signaler for arbeidet og lytte på VHF kanal 16.

Nærmere opplysninger om arbeidet kan fås v/ Steinar Løkås på telefon 5271 3130, mobil tlf. 941 20126.

Kart: 469, 17. Båtsportkart: H-750. (Karmsund interkommunale havnevesen, Haugesund 2. april 1997).

377. * (T). Hordaland. Forskrift om midlertidig fartsbegrensning i Stolmasundet Austevoll kommune . Sjøkart nr. 21.

Forskriften er fastsatt av Kystdirektoratet den 2. april 1997 med hjemmel i forskrift av 30.12.1988 nr. 1182 om fartsbegrensninger i sjøen § 3 første ledd.

Forskriften trer i kraft 1. mai 1997.

§ 1 (fartsbegrensning)

Mellom Mylna og Gyrihamaren i Stolmasundet må det ikke gås med større hastighet enn 7 knop.

§ 2 (tidsbegrensning)

Fartsbegrensningen gjelder i perioden **1. mai 1997 til 30. september 1998.**

§ 3 (unntak)

Forskriften gjelder ikke forsvart, politiets, tollvesenets og brannvesenets fartøyer, samt losfartøy og ambulansefartøyer hvor overskridelse av fartsbegrensningen er nødvendig for å få utført utrykningen eller oppdraget.

§ 4 (dispensasjon)

Kystdirektoratet kan gi dispensasjon fra forskriftens bestemmelser, jf. § 6 i forskrift av 30.12.1988 om fartsbegrensninger i sjøen

§ 5 (straff)

Forsettlig eller uaktsom overtredelse av forskriften straffes med bøter etter havne- og farvannslovens § 28 hvis ikke overtredelsen rammes av strengere straffebestemmelse. Kart: 21. (Kystdirektoratet, Havne- og Farvannsavdelingen, Oslo 3. april 1997).

378. * (T). Vesterålen. Risøyrenna. Grunnundersøkelse. Ventetid ved passering.

Posisjon: ca. 68° 58.5' N, 15° 42.5' E (Norsk Gradnett).

I tiden fra og med **7. april 1997 og i ca 3 uker** vil det bli foretatt grunnundersøkelser med boring i **Risøyrenna**.

Boreriggen vil operere fra fartøyet **M/S " Nordykk "** som må ha fortøyninger ute ved borestedet.

Til hvert borepunkt vil det medgå fra **1,5 til 2 timer**. Boringen vil foregå i arbeidstiden fra klokken 0700 til 1900.

Fartøyer som skal benytte **Risøyrenna** i nevnte tidsrom må kontakte **M/S " Nordykk "** på mobiltelefon: **94892128** og må regne med **ventetid for passering**.

Kart: 79 (spesial **Risøyrenna**). (Kystverket 4. distrikt, Kabelvåg 2. april 1997).

2. NORDSJØEN

Farer:

379. Britisk kontinentalsokkel. Gannet Oil Field. Fulmar Oil Field. Hefter.

Påfør i følgende posisjoner:

- a) 57° 22.41' N, 01° 27.21' E, brønn (Well) minste dybde **88m**
- b) 56° 31.35' N, 02° 12.20' E, brønn (Well) minste dybde **80m**
- c) 57° 10.96' N, 01° 20.51' E, brønn (Well) minste dybde **90m**.

Kart: 559. BA 272, 278, 2182B (INT 1042), 2182C (INT 1041). (N.t.M. 1131, Taunton 1997).

380. Britisk kontinentalsokkel. Fladen Grunn. Vrak.

Posisjon: ca. 58° 28.29' N, 00° 01.47' E.

Påfør et vrak, fiskebåten "**Westhaven**", i ovennevnte posisjon.

Kart: 559. (Kingfisher Bulletin 07/97).

381. Skotland, E-kyst. Approaches to Moray Firth - Little Halibut Bank. Vrak.

Posisjon: ca. 58° 20.05' N, 01° 27.32' W.

Påfør et vrak, minste dybde 70m, i ovennevnte posisjon.

Kart: 559. BA 115 (INT 1503), 2182C (INT 1041). (N.t.M. 1222, Taunton 1997).

Diverse:

382. Britisk kontinentalsokkel. Gannet Oil Field NW. Teal & Guillemot Oil Fields. Lagertanker. Undervanns rørledninger.

Tidligere Efs 7/356/96 utgår.

1) Påfør en flytende lagertanker med lys (**21/25 Anasuria**) i posisjon:

57° 15.43' N, 00° 48.58' E. (tilskrift: Teal & Guillemot Oil Fields (Shell), like W).

2) Påfør en undervanns rørledning mellom følgende posisjoner:

- a) 57° 17.25' N, 00° 49.50' E, (Well minste dybde 82m)
- b) 57° 15.87' N, 00° 49.10' E
- c) 57° 15.43' N, 00° 48.58' E, (Lagertanker)
- d) 57° 15.05' N, 00° 51.30' E, (eksisterende rørledning)
- e) 57° 10.10' N, 00° 49.70' E (Manifold minste dybde 81m)
- f) 57° 13.80' N, 00° 49.00' E, (Well minste dybde 78m)
- g) 57° 15.43' N, 00° 48.58' E, (Lagertanker)

Tilskrift: (Gas) langs c) - d). (Oil & Gas) langs e) - f).

Kart: 559. BA 278, 2182 B, 2182 C (INT 1041). (N.t.M. 1132, Taunton 1997).

383. (T). England E-kyst. Approaches to The Wash. Oceanografiske målebøyer utlagt.

Tidsrom: Til 5. juli 1997.

Gule , radarreflekterende målebøyer, **Fl (5) Y 20s**, er oppankret i følgende posisjoner:

- 1) 53° 14.5' N, 00° 41.6' E.
- 2) 53° 10.2' N, 00° 39.5' E.
- 3) 53° 07.1' N, 00° 34.7' E.
- 4) 53° 06.2' N, 00° 41.6' E.
- 5) 53° 06.5' N, 00° 23.2' E.
- 6) 53° 19.5' N, 00° 45.3' E.

Merk: I posisjon 6) er "målestasjonen" markert med 3 målebøyer arrangert i en trekant.

Sjøfarende anmodes om å holde en minste avstand av 4M fra bøyene og under ingen omstendighet seile mellom bøyene i posisjon 6).

Kart: 560 (Kingfisher Bulletin 07/97).

384. (P). Nederlandsk kontinentalsokkel. SSW av TSS "Off Texel". Undervanns plattform.

Posisjon: ca. 52° 40.80' N, 03° 46.90' E.

En undervanns plattform er under etablering i ovennevnte posisjon.

Kart: 560. Nederl. 2322 (INT 1415). (B.a.Z. 12/179, 's-Gravenhage 1997).

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE.

385. Danmark. Kattegatt. Frederikshavn. Racon.

Posisjon: ca. 57° 25.01' N, 10° 35.74' E (WGS84), **rød/hvit lysbøye (Iso 4s).**

Påfør Racon **(T)** på lysbøyen i ovennevnte posisjon.

Kart: Dansk 101 (INT 1301), 100, 92 (INT 1300). Svensk 92. (E.f.S. 12/465, København 1997).

386. Danmark. Storebelt. VTS-området. Obligatorisk meldeplikt.

Tidspunkt: Trer ikraft den **3. juni 1997 kl. 0000 UTC.**

Som vedlegg til den danske "Etterretninger for Søfarende" Nr. 13/1997 følger et bilag som omfatter "VTS STOREBÆLT (VTS GREAT BELT TRAFFIC) Obligatorisk meldesystem.

Meldesystemet er etablert for å assistere skipsfarten ved gjennomseiling av broen over **Vesterrenden** eller **Østerrenden**. Meldesystemet er godkjent av IMO, og skipets deltagelse er obligatorisk, som følger:

Alle skip på 50 bruttotons (BT) eller mer, og alle skip med en mastehøyde på 15m eller mer, skal fra nevnte tidspunkt delta i det obligatoriske meldesystemet innenfor området omfattet av VTS-systemet "Great Belt Traffic". Områdets begrensning er beskrevet i nevnte bilag og også vist i sjøkartene.

Kart: Dansk 143 (INT 1369), 141 (INT 1370), 142 (INT 1368).

387. Sverige. Øresund. Øresundsforbindelsen. Arbeidsområder. Begrenset seilingsområde. Informasjon om seilas i sydlige Øresund.

Farleden **Flintrännan** kommer til å holdes åpen for trafikk under byggeperioden fram til januar 1999, da den "**Nye Flintrännan**" beregnes å være ferdig og tatt i bruk.

Farleden **Trindeltrännan** vil bli stengt under byggeperioden og erstattes av et merket E-lig seilløp "Östra genomfartsleden".

A. Arbeidsområde.

1. I forbindelse med etablering av den faste forbindelse over "Södra Öresund", bro/ tunnel mellom **Sverige** og **Danmark**, er det på svensk side etablert et arbeidsområde.

2. Arbeidsområdet vil være etablert under hele byggeperioden, strekke seg **400m** på hver side av den tenkte brolinjen mellom **Flintrännan** og det svenske fastlandet.

Arbeidsområdets utstrekning og merking er som følger:

S siden:

- a) 55° 33.819' N, 12° 53.386' E, kyst ved **Lernacken**
- b) 55° 33.850' N, 12° 52.837' E, gul stake med kryss toppmerke
- c) 55° 33.825' N, 12° 52.207' E, gul stake med kryss toppmerke
- d) 55° 33.875' N, 12° 51.800' E, gul stake med kryss toppmerke
- e) 55° 33.933' N, 12° 51.396' E, gul stake med kryss toppmerke
- f) 55° 33.998' N, 12° 50.995' E, gul stake med kryss toppmerke
- g) 55° 34.203' N, 12° 49.968' E, gul stake med kryss toppmerke
- h) 55° 34.291' N, 12° 49.569' E, gul stake med kryss toppmerke
- i) 55° 34.386' N, 12° 49.140' E, gul stake med kryss toppmerke

- j) 55° 34.444' N, 12° 48.875' E, gul stake med kryss toppmerke
- k) 55° 34.495' N, 12° 48.653' E, BB-lysbøye, **Fl R 3s, Flintrännan SE**

N-siden:

- l) 55° 34.134' N, 12° 53.748' E, kyst ved **Lernacken**.
- m) 55° 34.175' N, 12° 53.127' E, gul stake med kryss toppmerke
- n) 55° 34.208' N, 12° 52.741' E, gul stake med kryss toppmerke
- o) 55° 34.248' N, 12° 52.355' E, gul stake med kryss toppmerke
- p) 55° 34.295' N, 12° 51.974' E, gul stake med kryss toppmerke
- q) 55° 34.349' N, 12° 51.594' E, gul stake med kryss toppmerke
- r) 55° 34.410' N, 12° 51.218' E, gul stake med kryss toppmerke
- s) 55° 34.550' N, 12° 50.495' E, gul stake med kryss toppmerke
- t) 55° 34.638' N, 12° 50.096' E, gul stake med kryss toppmerke
- u) 55° 34.733' N, 12° 49.666' E, gul stake med kryss toppmerke
- v) 55° 34.811' N, 12° 49.311' E, BB-lysboye, **Fl R 3s, Flintrännan NE**

3. Informasjon til skipsfarten om særlige forhold vedrørende sjøsikkerheten i området og om endringer i arbeidsområdet, farleder eller utsetting av merker/bøyer vil fortløpende bli kunngjort i den svenske Ufs (Underrättelser för sjöfarande).

4. All fiske og uvedkommende seilas i området er forbudt.

5. Fiske og trafikkering av fartøyer i nærheten av arbeidsområdet skal skje med forsiktighet og det skal tas hensyn til arbeidsfartøyer i området.

B. Merket seilløp i arbeidsområdet.

1. Det E-lige seilløp har et største anbefalt dypgående (leddjupgående) på **4m**, begrenset og merket som følger:

- a) 55° 34.479' N, 12° 50.840' E, BB-lysbøye, **Q (3) R 10s, E7N**
- b) 55° 34.498' N, 12° 50.750' E, SB-lysbøye, **Q G, E6N**
- c) 55° 34.073' N, 12° 50.587' E, BB-lysbøye, **Q (3) R 10s, E7S**
- d) 55° 34.091' N, 12° 50.495' E, SB-lysbøye, **Q G, E6S**
- e) 55° 34.378' N, 12° 50.776' E, BB-stake uten toppmerke.
- f) 55° 34.276' N, 12° 50.713' E, BB-stake uten toppmerke
- g) 55° 34.174' N, 12° 50.649' E, BB-stake uten toppmerke
- h) 55° 34.396' N, 12° 50.686' E, SB-stake uten toppmerke
- i) 55° 34.294' N, 12° 50.622' E, SB-stake uten toppmerke
- j) 55° 34.192' N, 12° 50.559' E, SB-stake uten toppmerke

2. Sjøfarande må navigere med største forsiktighet ved passering gjennom seilløpet.

3. All ankring og fiske er forbudt i seilløpet.

4. Fartøy eller båter som må krysse farleden gjennom **Flintrännan** eller det **E-lig seilløp** "Östra genomfarten" skal tilpasse seilasen på en slik måte at det ikke oppstår fare for kollisjon med trafikken i farledens lengderetning. Om fare for sammenstøt alikevel skulle oppstå, gjelder de internasjonale sjøveisregler.

C. Vessel Traffic Services.

"Flint VTS" i Malmö assisterer skipsfarten i VTS-området ved hjelp av radarovervåking og radorapportering, VHF kanal 74 er arbeidskanal. Assistansen skjer i form av informasjon om aktuelle forhold i arbeidsområdet, annen trafikk i området, vind og strømforhold etc. "Flint VTS" arbeider i samsvar med IMO resolutionen "Guidelines for Vessel Traffic Services". Videre informasjon om "Flint VTS" kan fås i bilag til svensk Ufs (Underrättelser för sjöfarande) nr 39/1996.

D. Generelle anbefalinger.

1. Sjøfarende anbefales å ta svensk los ved passering gjennom **Flintrännan**.
2. Sjøfarende gjøres oppmerksom på IMO Resolution A 579(14) angående bruk av los i Øresund.

Kart: Svensk: 921 SE, 929. Dansk 133 (INT 1333), 132. (Ufs 11/457, Norrköping 1997).

388. (P). Danmark. Sundet. Drogden. Etablering av den faste forbindelse over Øresund. Seilingsruten gjennom arbeidsområdene flyttes.

Tidsrom: Mai 1997 - medio september 1997.

Seilingsruten gjennom arbeidsområdene. (WGS 84):

- 1) 55° 37.81' N, 12° 41.59' E, grønn lysbøye (Q G).
- 2) 55° 37.61' N, 12° 41.55' E, grønn lysbøye (Q G).
- 3) 55° 37.40' N, 12° 41.51' E, grønn lysbøye (Q G).
- 4) 55° 37.20' N, 12° 41.47' E, grønn lysbøye (Q G).
- 5) 55° 37.70' N, 12° 41.86' E, rød lysbøye (Q R).
- 6) 55° 37.50' N, 12° 41.82' E, rød lysbøye (Q R).
- 7) 55° 37.29' N, 12° 41.78' E, rød lysbøye (Q R).
- 8) 55° 37.09' N, 12° 41.74' E, rød lysbøye (Q R).

I løpet av mai 1997 forventes seilingsruten gjennom arbeidsområdene i **Drogden** flyttet ca. **400m** E-over. I den forbindelse flyttes merkingen på hver side av posisjonene 1) - 8) samt merkingen henholdsvis N og S for seilingsruten i overensstemmelse herved.

Kart: Dansk 133 (INT 1333), 132. (E.f.S. 14/509, København 1997).

389. (P). Danmark. Sundet. Saltholm E. Grønn bøye.

Tidsrom: Primo mai 1997.

Posisjon: ca. 55° 38.33' N, 12° 49.86' E.

En grønn bøye med toppmerke vil i nevnte tidsrom bli lagt ut i ovennevnte posisjon.

Kart: Dansk 133 (INT 1333), 132. (E.f.S. 14/511, København 1997).

390. (T) Danmark. Store Belt. Kalundborg fjord. Vrak. Lysbøye.

Tidspunkt: Inntil videre.

Posisjon: ca. 55° 41.7' N, 10° 57.8' E.

- a) Et vrak finnes i ovennevnte posisjon. Dybde over vraket er 4m.
- b) En N-lysboye, **Q**, er lagt ut ca. 100m N av vraket.

Kart: Svensk 92. Dansk 145, 141 (INT 1370) (Ufs 12/499, Norrköping 1997).

391. Danmark. Storebelt. Korsør SW. Mistet anker og ankerkjetting.

Posisjon: ca. 55° 18.53' N, 11° 04.93' E (WGS 84).

Et 1500 kg tungt anker med tilhørende 60m kjetting rapportert mistet i ovennevnte posisjon.

Kart: Dansk 143 (INT 1369), 141 (INT 1370). (E.f.S. 13/478, København 1997).

392. Danmark. Storebelt. Østerrenden. TSS mellom Korsør og Sprogø. Østbroen. Stormvaidersystem demontert.

Tidligere Efs 3/195(T)/97 utgår.

- Posisjon:
- 1) ca. 55° 20.6' N, 11° 02.9' E, E-lige brokar.
 - 2) ca. 55° 20.4' N, 11° 01.4' E, W-lige brokar

Stormvaidersystem mellom ovennevnte posisjoner er demontert.

Kart: Dansk 143 (INT 1369), 141 (INT 1370). (E.f.S. 12/462, København 1997).

6. ØSTERSJØEN

Fyrbelysning:

393. Polen. Gdansk. Fyrbelysning.

Påfør ny karakter for fyr i følgende posisjoner:

- | | | | |
|----|-----------------------------|----------------------------------|---------------------|
| a) | 54° 24.8' N, 18° 39.7' E, | W. pir fyr, | LFI G 6s. |
| b) | 54° 24.7' N, 18° 39.9' E, | Westerplatte nedre, | Oc G 5s. 8M. |
| c) | 54° 32.25' N, 18° 33.10' E, | Gdynia nedre (innseiling) | Oc Or 5s. 8M |

Kart: Polsk 2, 51, 101. Tysk 1443, 1444. BA 2377, 2384, 2369. (Ufs 12/481/482, Norrköping 1997).

Bøyer/Merker:

394. (T) Sverige, Sk. Utlängan - Falsterborev. Skillinge. Bøyer for kappseilingsbane.

Tidspunkt: Mai - september 1997.

- Positioner:
- | | |
|----|--------------------------|
| a) | 55° 29,3' N, 14° 19,6' E |
| b) | 55° 27,8' N, 14° 20,1' E |
| c) | 55° 26,8' N, 14° 18,1' E |
| d) | 55° 28,4' N, 14° 17,4' E |

For å markere en kappseilingsbane vil det i nevnte tidsrom bli lagt ut gule bøyer i ovennevnte posisjoner. Gul bøye i posisjon d) har teksten "Skillinge båtklubb 0414-300 20".

Kart: Svensk 839, 82. (Ufs 14/549, Norrköping 1997).

395. (T) Sverige, E-kyst. Landsort – Utlängan. E og S av Öland. Lysbøyer midlertidig lagt ut.

Tidspunkt: Inntil videre.

- Posisjoner
- | | |
|----|---|
| a) | 56° 48.06' N, 16° 52.98' E, E av Kapelludden |
| b) | 56° 05.98' N, 16° 25.13' E, S av Ölands Södra Udde |

En SPECIAL lysbøye **Fl Y 3s 5M** er lagt ut i hver av de ovennevnte posisjoner.

Bøyene er lagt ut med tanke på forestående kappseilinger **Öland** og **Gotland** rundt.

Kart: Svensk 819, 81, 82, 7, 8. (Ufs 15/575, Norrköping 1997).

396. (T). Finskevikken. Odas lysbøyer.

Tidsrom: Til desember 1997.

- Posisjoner:
- | | |
|----|-----------------------------|
| 1) | 59° 50.53' N, 25° 51.77' E. |
| 2) | 59° 35.21' N, 23° 38.02' E. |

En gul ODAS lysbøye med radarreflektor, **Fl (5) 20s**, er til nevnte tidsrom lagt ut i hver av ovennevnte posisjoner.

(Helsinki Radio Nav. Warning 036/037).

Farer:

397. Polen. NE av Rozewie. Vrak.

Posisjon: ca. 55° 14.07' N, 18° 43.40' E.

Påfør et vrak i ovennevnte posisjon.

Kart: Svensk 8. Polsk 251, 301, 500. Tysk 60, 144. BA 2369, 2288. (Ufs 12/483, Norrköping 1997).

398. Polen. Zatoka Pomorska. Swinoujscie innseiling. Hefte.

Posisjon: ca. 54° 03.7' N, 14° 16.5' E.

Påfør et hefte i ovennevnte posisjon. Dybde ukjent.

Kart: Svensk 83. Tysk 151, 1514. BA 2361, 2150. (Ufs 12/484, Norrköping 1997).

399. Russland. W av Nida. Plattform. Sikkerhetssone.

Posisjon: ca. 55° 19.4' N, 20° 34.3' E.

Påfør en sikkerhetssone med radius 500m rundt plattformen i ovennevnte posisjon.

Kart: Svensk 8. BA 2288. Tysk 60, 144 (INT 1280). (Ufs 14/551, Norrköping 1997).

Diverse:

400. (T) Sverige E-kyst. Bottenhavet. Nordmaling - Brämön. Opplysning om fast fiskeredskap.

Tidspunkt: 15 juni - 15 august 1997.

Faste fiskeredskaper vil i nevnte tidsrom være utlagt i stort omfang ved kysten. Gjennom sin konstruksjon kan disse fiskeredskaper utgjøre en alvorlig risiko, først og fremst for små fartøyer om ikke oppmerksomhet iaktas.

Kart: Svensk 514, 522, 523, 524. (Ufs 14/542, Norrköping 1997).

401. Tyskland. E av Rügen. Meldepunkt flyttet. Nye VHF-kanaler.

Følgende meldepunkter er endret:

	Posisjon:	Sted	Endringer m.v
a)	54° 26.0' N, 13° 42.5' E	NW av lysbøyen Mukran	Ny posisjon, VHF-kanal 13
b)	54° 32.4' N, 13° 45.9' E	NE av Sassnitz	VHF-kanal 13
c)	54° 17.0' N, 13° 45.5' E	NW av Greifswalder Oie	VHF-kanal 67
d)	54° 12.9' N, 13° 59.4' E	SE av Greifswalder Oie	VHF-kanal 9/ 67

Kart: Tysk 151, 162, 1511, 1512, 1516, 1578, 1579, 1622. BA 2361, 2150. (Ufs 12/485, Norrköping 1997).

8. NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND

402. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Vigdis feltet. Forlengelse av tidsramme for midlertidig sikkerhetssone.

Tidligere Efs 2/148(T)/97 utgår.

Posisjon: **61° 22' 49.55" N, 02° 06' 12.21" E.**

Den midlertidige sikkerhetssoner for **Vigdis** undervannsinnetning **34/7-C** i ovennevnte posisjon er **forlenget frem til 1. september 1997.**

Den midlertidige sikkerhetssonens utstrekning er gitt ved en radius på **500m** fra senter av undervannsinnetningen.

Kart: 307, 558, 6100-2. (Oljedirektoratet, Stavanger 23. januar 1997).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Vigdis Field. Temporary Safety Zone. Extension of periode.**

Delete former Efs 2/148/97.

Position: **61 °22' 49.55" N, 02 °06' 12.21" E.**

The temporary safety zone of **500m** around subsea template **34/7-C** in above position is extended until **1. September 1997.**

Charts: 307, 558, 6100-2.

10. SVALBARD

403. Spitsbergen. Storfjordbanken. Dybder.

Påfør nye dybder i følgende posisjoner:

- a) 76° 52.3' N, 25° 59.0' E, **27fv**
- b) 76° 50.2' N, 24° 23.5' E, **12,3fv**
- c) 76° 49.9' N, 21° 48.3' E, **4fv**
- d) 76° 29.7' N, 25° 25.0' E, **10,5fv**
- e) 76° 09.0' N, 23° 04.5' E, **17fv**
- f) 76° 09.0' N, 24° 00.0' E, **18fv**
- g) 76° 01.1' N, 21° 45.5' E, **20fv**

Kart: 505, 514. BA 2751, 2228, 2962, 4010. Russisk 11120. (N.t.M. 1228, Taunton 1997).

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

404. * (T). Hordaland. Hjeltefjorden. Undervannsforsøk.

Sjøforsvaret i perioden 22, 23 og 24 april 1997, i tidsrommet 0900 - 1800 gjennomføre undervannsøvelse med torpedo i **Hjeltefjorden** innenfor et avgrenset område av to rette linjer trukket i **Hjeltefjord-bassenget** mellom posisjonene:

Linje Hjeltefjorden Nord:

60° 45' 20" N, 04° 47' 40", **Røbbeganstangen** og

60° 40' 50" N, 04° 53' 20", **Flesi.**

Linje Hjeltefjord Syd:

60° 31' 54" N, 04° 55' 00" **Langvadneset** og

60° 32' 54" N, 04° 57' 18", **Ystøy.**

Skipstrafikken (fra N og S) med kurs mot dette området kan bli anmodet på VHF om kortere stopp eller fartsreduksjoner (fra 5 - 15 minutter).

Kart: 23. Båtportkart M-776, M-778. (Vestlandet Sjøforsvarsdistrikt/Herdla Fort, Herdla 4. april 1997).

*** (T). Hordaland. Hjeltefjorden. Submarine Tests.**

*Submarine tests with torpedo will be carried out in **Hjeltefjorden** 22, 23. and 24. April 1997, between 0900 and 1800 hours.*

Test area is delineated by lines joining the following positions:

Linje Hjeltefjorden N:

60° 45' 20" N, 04° 47' 40", **Røbbeganstangen** og

60° 40' 50" N, 04° 53' 20", **Flesi.**

Linje Hjeltefjord S:

60° 31' 54" N, 04° 55' 00" **Langvadneset** og

60° 32' 54" N, 04° 57' 18", **Ystøy.**

All vessel transitting have to obey orders monitoring VHF Ch. 16.

Chart: 23. Small Craft Charts M-776, M-778.

405. * (T). Lofoten. Svolvær havn. Landingsplass for sjøfly. Advarsel.

Tidsperiode: Til høsten 1997.

Posisjon: ca. 68° 13.93' N, 14° 34.19' E, (E av **Fergekai**).

Landingsplass for sjøfly, radius 125m med senter i ovennevnte posisjon, er opprettet i **Svolvær havn.**

Sjøflyene vil være stasjonert ved flytekaia på nordenden av gjestekaia, nord av fergekaia , og vil hovedsaklig benytte hovedhavna i **Svolvær** til start og landing.

Flygingen vil foregå til alle døgnets tider.

Sjøfarende anmodes om å navigere meget forsiktig og holde lav fart i nærheten av sjøflyene som er i bevegelse på sjøen, tar av eller lander.

Kart: 462, 73. "Dnl" bind 5 side 206. (Redaksjon, Stavanger 1997).

*** (T). Lofoten. Svolvær havn. Seaplane. Landing Area. Warning.**

Time: To the autumn 1997.

Position: 68° 13.93' N, 14° 34.19' E approx.

*A seaplane landing area, radius 125m, centred in above position, is established in **Svolvær harbour**.*

*The seaplanes will be stationed at the floating jetty on the north end of the boat harbour, north of the ferryberth. The main harbour in **Svolvær** will be used for take-off and landing.*

Flights will be carried out all the clock round.

Mariners are advised to navigate very carefully and reduce the speed while the seaplanes navigating in the harbour, take-off or landing.

Charts: 462, 73. "Dnl" Sailing Directions Vol. 5, page 206.

406. IMO-publikasjonen "Ships' Routeing". Endringer i rutesystemene.

Følgende trafikksepareringssystemer og andre rutesystemer endres/oppheves.

1. "At West Hinder" (endret rutesystem).
2. "Off Delaware Bay" (endret rutesystem).
3. "In the Approaches to Rostock" (trafikkseparering oppheves).
4. "Off Texel" (endret rutesystem).
5. "Off Vlieland" og "Vlieland North" samt "precautionary area Vlieland Junction" (endret rutesystem).
6. "Terchelling - German Bight" (endret rutesystem).

Endringer og opphevelsen nevnt i punktene 1. - 6. ovenfor trer ikraft den 3. juni 1997, kl. 0000 UTC, og endringen i punkt 7. ovenfor, trer ikraft den 1. juli 1997, kl. 000 UTC.

Publikasjoner: IMO-publication "Ships' Routeing", Sixth Edition, 1991.

(Redaksjon, Stavanger 1997).

407. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.

NAVAREA ONE warnings in force:

1996 series: 010, 343, 394.

1997 series: 044, 061, 064, 071, 077, 078, 080, 082, 087, 090, 096, 103, 104, 105, 110, 112, 113, 119.

Nye varsler siden Efs 6/325/97.

103	NORTH COAST. Gannet Oil Field. Chart BA 278. Seismic survey in progress by M/V Geolog Dmitriy Nalivkin. Survey includes deployment of 36 seabed units connected by cables within 2 miles square centered on 57-10N, 00-50E. Wide berth requested.
104	NORTH SEA, NETHERLANDS SECTOR. Breeveertien. Chart BA 2322. Production platform P6-S established 52-40.8N, 03-46.9E.
105	NORTH SEA. Erskine Oilfield Westward. Chart BA 273. Underwater installations recovery operations in progress by M/V Stena Orelia within one mile of 56-59.4N, 01 18.9E. Wide berth requested.
110	NORTH SEA. UK sector. Chart BA 273. 500 metre radius Safety Zone established: Curlew D Wellhead 56-43.37N, 01-18.68 E.

112	SCOTLAND WEST COAST. Sea of Hebrides. Charts BA 1795, 1796. Racon (T) established at Hyskeir Lighthouse 56-58N, 06-41W.
113	SOUTHERN NORTH SEA. Chart BA 1408. Pipelaying operations in progress by DLB 1601 from: 53-26.0N 03-06.0E via Deep Water Route 52-47.0N 03-12.5E to Noord Hinder TSS 52-09.4N 03-09.2E- Laybarge is fitted with Racon (D), has anchors and cables extending up to one mile radius and is accompanied by support vessels. Wide berth requested.
119	ENGLAND WEST COAST. South Morecambe Gasfield NE. Charts BA 2010 and 1981. Wreck, least depth by sounding 17.7 metres, located 53-54.40N, 03-30.87W.

(Oppgaven er ajourført t.o.m. 8. april 1997).

408. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller.

Posisjonsforandringer siden Efs 6/326/97.

Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
J. W. Mcclean	53° 03.3' N, 12° 34.4' W	21/3-97
Maersk Enhancer	54° 27.6' N, 02° 33.1' E	25/3-97
Neddrill Trigon	55° 58.9 N, 03° 26.2 E	1/4-97
Ocean Nomad	57° 05.5' N, 00° 57.6' E	9/4-97
Drill Star	57° 53.8' N, 00° 17.8' E	25/3-97
Safe Lancia	57° 57.0' N, 01° 51.0' E	9/4-97
Santa Fe Magellan	57° 57.5' N, 01° 50.7' E	9/4-97
Kan Tan 4	57° 28.0' N, 00° 09.1' E	6/4-97
Regalia	58° 12.0' N, 02° 29.0' E	24/3-97
Sedco 711	58° 14.9' N, 00° 19.4' E	23/3-97
North Sea Producer	58° 18.1' N, 04° 52.0' E	4/4-97
Borgsten Dolphin	59° 26.4' N, 01° 34.3' E	1/4-97
Sedco Explorer	60° 41.2' N, 02° 32.5' W	1/4-97
Polar Pioneer	60° 42.9' N, 03° 30.8' E	6/4-97
West Vanguard	61° 01.2' N, 03° 31.5' E	7/4-97
Transocean Wildkat	61° 05.8' N, 02° 16.6' E	23/3-97
Sedco 712	61° 11.4' N, 01° 06.3' E	21/3-97
Transocean Explorer	61° 30.9 N, 00° 57.0 E	1/4-97
Transocean Arctic	65° 01.7' N, 06° 36.0 E	4/4-96
Transocean Searcher	65° 08.3' N, 06° 47.0' E	3/4-97
Transocean 8	65° 45.4' N, 07° 55.3' E	9/4-97
Ocean Alliance	67° 04.1 N, 07° 00.6 E	9/4-97
Sedco 707	Brest	22/3-97
Petrolia	Invergordon	9/4-97

Alle posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonen strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen. Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/17/97 og 1/18/97).

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av

2500 meter.

Safety zones may extend to a distance of **500 metres** around all installations, measured from their outer edges. *(See Efs 1/17/97).*

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is itself in difficulties or distress).

(Redaksjonen, Stavanger 1997).